



RFATV-2

EN Wireless thermo-valve
SR Bežična termo glava



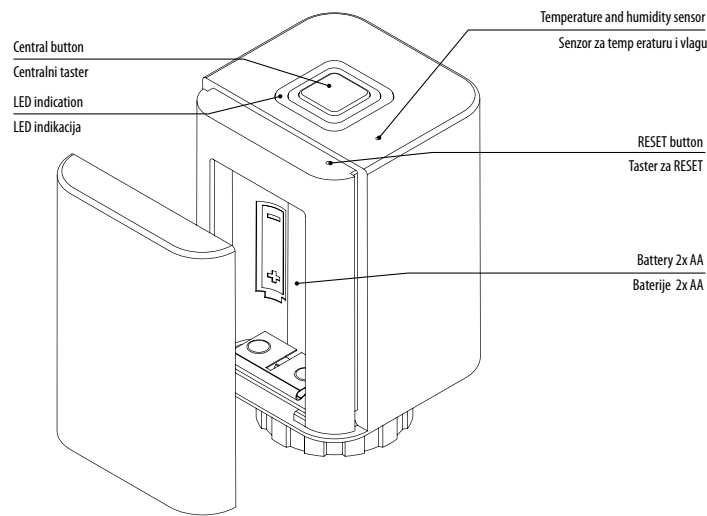
iNELS
RF Control

02-4/2022 Rev.0

Characteristics / Karakteristika

- The wireless thermo valve measures room temperature and humidity by internal sensor; based on a set program in the system unit, it opens / closes the radiator valve.
- It can be combined with these three system units: eLAN-RF 103 or RF Touch 2.
- It measures temperature in a range of 0...+50 °C and sends it to the system unit in regular 2-min. intervals.
- Monitoring function Open window, where upon a sudden change in temperature, it shuts the valve for a preset period.
- Setting the hysteresis and offset is performed in the system unit or application.
- Low battery indicator on the display of the system unit or in the application.
- Battery power (1.5 V / 2x AA - included in supply) with battery life of about 1 year based on frequency of use.
- Range up to 100 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20N or protocol component RFIO2 that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.
- Package includes: 2x battery AA
- Bežična termoglava meri pomoću internog senzora temperaturu i vlagu u prostoriji, na osnovu podešenog programa u sistemskom elementu otvara / zatvara ventil radijatora.
- Ona se može kombinovati sa ovim elementima: eLAN-RF 103 ili RF Touch 2.
- Meri temperaturu u rasponu od 0 ... +50 °C i šalje je u sistemski element u redovnim intervalima po 2 minute.
- Funkcija "Detekcija otvorenog prozora", kada prilikom nagle promene temperature zatvori ventil za unapred podešeno vreme.
- Podešavanje histerezisa i ofseta se vrši u sistemskom elementu ili aplikaciji.
- Indikacija slabe baterije na displeju sistemskog elementa ili u aplikaciji.
- Punjenje baterije 1.5 V / 2x AA – sastavni deo pakovanja sa vekom trajanja cca 1 godina prema brojnosti korišćenja.
- Domet do 100 m (u slobodnom prostoru), u slučaju nedovoljnog signala između regulatora i elementa upotrebite ponavljanje signala RFRP-20N ili elemente sa protokolom RFIO2 koji ovu funkciju podržavaju.
- Komunikaciona frekvencija sa obosmernim protokolom iNELS RF Control
- U osnovi je glava kompatibilna sa ventilima M30x1,5
- Sastavni deo pakovanja: 2x baterije AA

Description / Opis



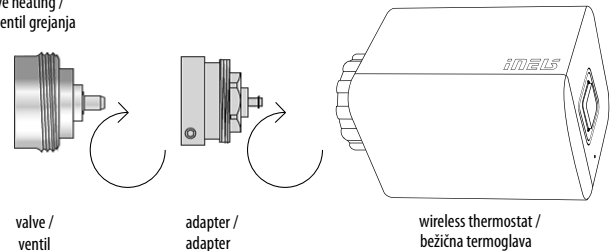
Assembly / Montaža

- 1. Assembly:**
- if necessary, mount on a suitable adapter to the existing heating valve.
 - mount the coupling ring to the valve (adapter).

Montaža:

- u slučaju potrebe našrafite na postojeći ventil grejanja odgovarajući adapter.
- na ventil (adapter) našrafite glavu

assembly valve heating /
montaža na ventil grejanja



valve /
ventil

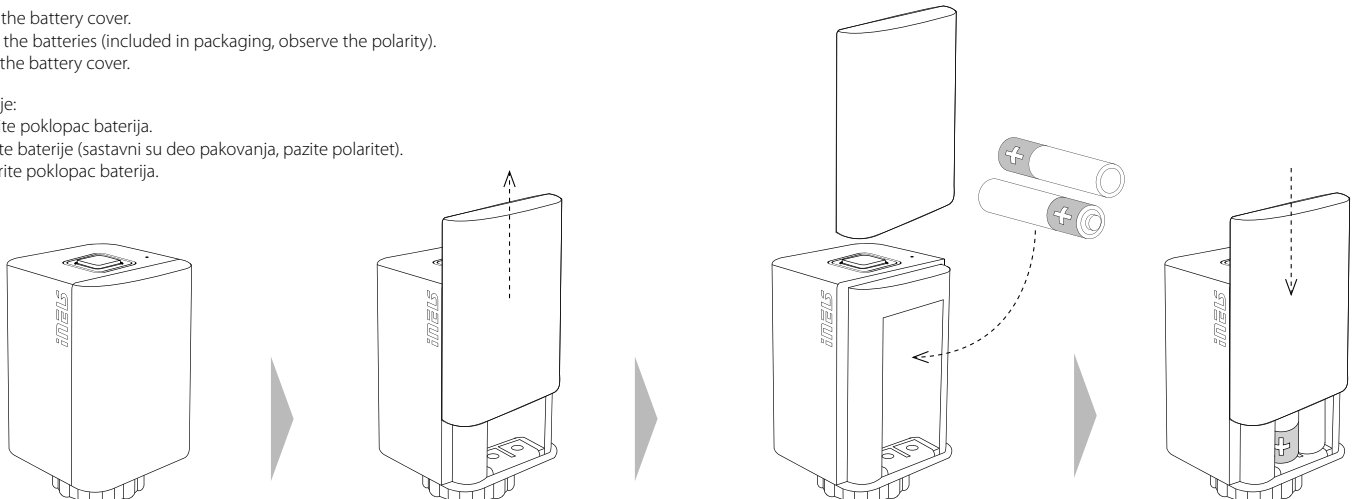
adapter /
adapter

wireless thermostat /
bežična termoglava

- 2. Power:**
- open the battery cover.
 - insert the batteries (included in packaging, observe the polarity).
 - close the battery cover.

Punjenje:

- otvorite poklopac baterija.
- ubacite baterije (sastavni su deo pakovanja, pazite polaritet).
- zatvorite poklopac baterija.





RFATV-2

EN Wireless thermo-valve
SR Bežična termo glava

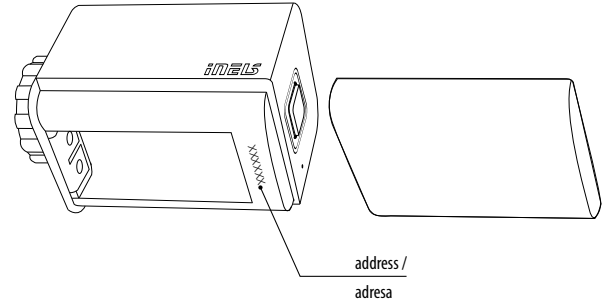


INEL
RF Control

02-4/2022 Rev.0

3. Calibration takes approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing. Use the address to pair with RF Touch, eLAN-RF or RFTC-100 / G (see RF Touch, eLAN-RF or RFTC-100 / G manual). The RFATV-2 address is located on the bottom of the thermocouple.

Decurge calibrarea timp de cca 4s, odată ce dioda începe să clipească, elementul este pregătit pentru împerechere. Cu ajutorul adresei, împerecheați cu RF Touch, eLAN-RF sau RFTC-100/G (a se vedea instrucțiunile RF Touch, eLAN-RF sau RFTC-100/G). Adresa RFATV-2 este indicată pe corpul elementului, sub capacul bateriilor.

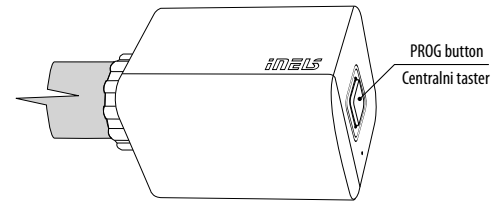


address /
adresa

4. Pairing:
1. Press the control button for 10 seconds, which is located on the front of the product
 2. The calibration takes place for approx. 4 s, as soon as the diode starts flashing, the device is ready for pairing
 3. Pair with eLAN-RF 103 or RF-Touch-2 using the address or QR code. The address is indicated on the body of the device under the battery cover
 4. If the head does not pair with any device within 1 minute, it will return to the pre-pairing mode

Uparivanje:

1. Taster za regulaciju koji je smešten na čeonj strani proizvoda držite pritisnut 10s
2. Kalibracija se izvrši za cca 4s, čim počne dioda da trepti, elemenat je spreman za uparivanje
3. Pomoću adrese ili QR koda uparite sa eLAN-RF 103 ili RF-Touch-2. Adresa je navedena na telu elementa ispod poklopcja baterija
4. U slučaju da se glava ne upari u toku 1 minuta ni sa jedn im elementom, vrtiće se natrag u režim pre uparivanja



PROG button
Centralni taster

Communication / Komuniciranje

RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

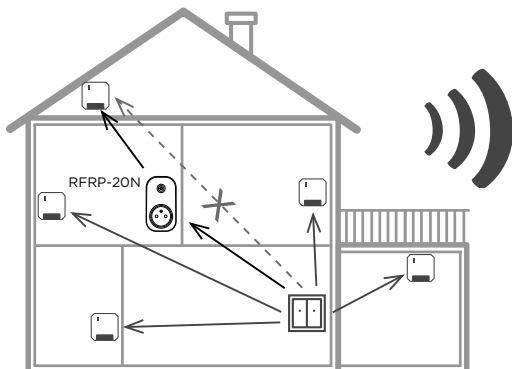
Interval communication with the control unit in saving mode is 12 minutes.
Interval communication with the control unit in normal mode is 6 minutes.

RF Touch 2, eLAN-RF-103, eLAN-RF-Wi-103

Interval komuniciranja sa jedinicom regulacije u ekonomičnom režimu je 6 minuta.
Interval komuniciranja sa jedinicom regulacije u normalnom režimu je 2 minuta.

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Prolaženje radiofrekventnih signala kroz razne građevinske materijale



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
Zidovi od cigle	drvene konstrukcije sa gips-kartonskim pločama	armirani beton	metalne pregrade	obično staklo



RFATV-2

- EN Wireless thermo-valve
- SR Bežična termo glava



iNELS

RF Control

02-4/2022 Rev.0

Replacing batteries / Zamena baterija

1. open the battery cover
2. remove the batteries
3. insert new batteries (observe the polarity)
4. close the battery cover
5. perform calibration by pressing the central button for 5 s
6. the head returns to operation

Notice:

Only use 1.5V AA batteries correctly inserted in the device!
Do not use rechargeable batteries!
Immediately replace weak batteries with new ones.
Do not use new and used batteries together.
If necessary, clean the battery and contacts prior to using.
Avoid the shorting of batteries! Do not dismantle batteries, do not charge them and protect them from extreme heating - danger of leakage! Upon contact with acid, immediately rinse the affected area with a stream of water and seek medical attention.
Keep batteries out of the reach of children.
Batteries must be recycled or returned to an appropriate location (e.g. collection container) in accordance with local legal provisions.

1. otvorite poklopac baterija
2. izvadite baterije
3. ubacite nove baterije (pazite polaritet)
4. zatvorite poklopac baterija
5. izvršite kalibraciju tako što pritisnete na 5s centralni taster
6. glava se vrati opet u radni proces

Upozorenje:

Koristite isključivo 1.5V AA baterije, pravilno ubačene u uređaj!
Ne koristite baterije za punjenje!
Oslabljene baterije odmah zamenite sa novim.
Ne koristite istovremeno nove i korišćene baterije.
U slučaju potrebe očistite bateriju i kontakte pre njihovog korišćenja.
Ne dozvolite da kod baterija dodje do kratkog spoja! Baterije ne rasklapajte, ne punite i zaštitite ih od ekstremnog zagrevanja – preći da isure! Ako dodje do kontakta sa kiselinom, odmah operite dotaknute delove sa mlazom vode i javite se lekaru.
Baterije držite van domašaja dece.

Technical parameters / Parametrii tehniči

Supply voltage:	Napon punjenja:	2 x 1.5 V batteries / baterije AA
Battery life:	Vek trajanja baterija:	1 year / prema brojnosti korišćenja
Control	Regulacija	
Communication protocol:	Protokol komunikacije:	RFIO ²
Frequency:	Frekvencija:	866–922 MHz
RF command via controller:	RF naredbom od regulatora:	eLAN-RF-103, RF Touch-2
Range:	Domet:	up to / do 100 m
Other data	Drugi podaci	
Operating temperature:	Radna temperatura:	0 do +50 °C
Working temperature:	Radni položaj:	any / proizvoljni
Protection:	Pokrivenost:	IP40
Dimensions:	Dimenzija:	52 x 52 x 70 mm
Thermostat nut:	Matica termostata:	M 30 x 1.5
Related standards:	Povezane norme:	EN 60730

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.
Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Upozorenje:

Priilikom instaliranja sistema iNELS RF Control mora da se ispoštuje minimalna udaljenost između pojedinačnih elemenata, i to 1 cm.
Između pojedinačnih naredbi mora biti interval minimalno 1s.

Warning / Upozorenje

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Uputstvo za upotrebu je namenjeno za instalaciju i za korisnike uređaja. Uputstva su uvek deo paketa. Instalaciju i povezivanje smije izvoditi samo osoblje sa odgovarajućom stručnom spremom, u skladu sa svim važećim propisima, koje je u potpunosti upoznat sa ovim uputstvima i funkcijom elementa. Funkcija elementa bez problema zavisi i od prethodnog načina transporta, skladištenja i rukovanja. Ako pronađete bilo kakve znakove oštećenja, deformacije, kvara ili nedostajućeg dela, nemojte instalirati ovaj element i prijaviti ga prodavcu. Element ili njegovi delovi moraju se tretirati kao elektronski otpad na kraju radnog veka. Pre nego što započnete instalaciju, uverite se da su sve žice, povezani delovi ili terminali isključeni. Tokom instalacije i održavanja moraju se poštovati sigurnosni propisi, standardi, smernice i stručne odredbe za rad sa električnom opremom. Ne dodirujte delove elemenata pod naponom – opasnost od smrti. Zbog propusta RF signala, obratite pažnju na pravilno postavljanje RF elemenata u zgradu u kojoj će se vršiti instalacija. RF kontrola je namenjena samo za unutrašnju montažu. Elementi nisu predviđeni za ugradnju u vanjske i vlažne prostore, ne smiju se ugraditi u metalne ormare i u plastične ormare sa metalnim vratima. – ovo sprečava prenos radio-frekvencinog signala. RF kontrola se ne preporučuje za upravljanje uređajima koji pružaju vitalne funkcije ili za kontrolu opasne opreme kao što su pumpe, el. grejači bez termostata, liftovi, dizalice itd. - Radio- frekvencijski prenos može biti ometen, blokiran, baterije se može isprazniti itd., pa daljinski upravljač može biti onemogućen.

